



ODJEL ZA LICENCIRANJE KLUBOVA

Zagreb, 02. ožujak 2004.

KLUBOVIMA I. I II. HNL

CIRKULARNO PISMO BR. 4

- Preporučenom poštom
- Objava u HNS Glasniku

Predmet:

LICENCIRANJE KLUBOVA, Pravilnik o licenciranju klubova HNS : OBJAŠNENJA

1. Kriteriji Stručnog osoblja i administracije A.01 – A.12

2. Financijski kriteriji F.1-01 – F.1-03

3. Rok za podnošenje financijske dokumentacije

Poštovani,

Sukladno Pravilniku o licenciranju klubova HNS, te odluka i objašnjenja UEFA-e, molimo da dolje potražite objašnjenja i upute u odnosu na gore navedene kriterije.

1. KRITERIJI STRUČNOG OSOBLJA I ADMINISTRACIJE A.01 – A.12

U svrhu izbjegavanja eventualnih nejasnoća i nedoumica, u odnosu na ispunjenje gore navedenih kriterija koji su označeni stupnjem: «**A**» ili «**B**» zatraženo je dodatno tumačenje UEFA-e. Prema istome, a **da bi kriterij bio ispunjen za svaki kriterij (A.01, A.02, A.03, A.04, A.05, A.06, A.8, A.09, A.10, A.11 i A.12, mora biti imenovan pojedinac koji ispunjava propisane uvjete, a koji u isto vrijeme ne može obavljati drugu funkciju u istom ili drugom klubu tražitelju licence.** Jedina fleksibilnost može se dopustiti kod kriterija A.05: Voditelj programa mlađih uzrasta, u kojem se slučaju tolerira da ista osoba, odnosno voditelj programa mlađih uzrasta bude i trener jedne od momčadi mlađih uzrasta u istome klubu (npr. Trener juniora) – kriterij A.08.

2. FINANCIJSKI KRITERIJI – F.1.01 – F.1.03

Na svojoj sjednici održanoj 10. prosinca 2003. Izvršni komitet UEFA-e odobrio je određenu fleksibilnost u verifikaciji sljedećih kriterija:

- **Financijski kriterij F 1.03 «Ne smije biti nepodmirenih obveza od transfera» i F 1.04 «Ne smije biti nepodmirenih obveza prema zaposlenicima»**

Odluka: *Suspenzija primjene pravila «u bilo koje vrijeme» do daljnje obavijesti*

Svjesna činjenice da su ova objašnjenja koja se odnose na Uefin sustav licenciranja klubova za sezonu 2004./2005. vrlo stručna, **UEFA ih detaljnije objašnjava u posebnom dokumentu (vidi Dodatak I.), koji se daje u prilogu ovog Cirkularnog pisma.**

Preporučamo vam da objašnjenja koja se odnose na Financijske kriterije odmah prosljedite Financijskoj službi, odnosno financijskom službeniku vašeg kluba, kao i vašem ovlaštenom revizoru.

3. ROK ZA PODNOŠENJE FINACIJSKE DOKUMENTACIJE

Koristimo se prigodom da vas podsjetimo da je **rok za dostavu financijske dokumentacije** (vidi: Kriterij F.1.01-F.1.03 *Pravilnika o licenciranju klubova HNS i Poglavlje 9 Dokumentacije za klubove*)

15. ožujak 2004.

Dokumentaciju obvezno dostaviti **preporučenom poštom** na:

HRVATSKI NOGOMETNI SAVEZ
Odjel za licenciranje klubova
Rusanova 13
10000 Zagreb

Na omotnici **obvezno** naznačiti : **«NE OTVARATI».**

Zahvaljujemo što ste gornje primili na znanje, te ostajemo sa sportskim pozdravima,

RUKOVOĐITELJ LICENCIRANJA

GLAVNI TAJNIK

Ivančica SUDAC

Zorislav SREBRIĆ

Privitak:

- Uefin priručnik za licenciranje klubova – Objašnjenja financijskih kriterija

UEFIN PRIRUČNIK ZA LICENCIRANJE KLUBOVA

Objašnjenja financijskih kriterija

A) Objašnjenje pravila «u bilo koje vrijeme» u kriteriju F 1.03 i F 1.04

I. *Incijalna situacija*

1. Odredbe prema Uefinom priručniku za licenciranje klubova

Sukladno kriterijima F 1.03 i F 1.04 Uefinog priručnika o licenciranju klubova Verzija 1.0 tražitelj licence mora dokazati da nema nepodirenih dospelih obveza koje proizlaze iz djelatnosti transfera prema drugim nogometnim klubovima, igračima ili drugim trećim stranama koje su ovlaštene od strane nadležnog nogometnog tijela (F. 1.03) i da nema dospelih obveza koja proizlaze iz ugovora sa njegovim zaposlenicima (F 1.04), što također uključuje sve socijalne doprinose i poreze na plaće koje je tražitelj licence dužan platiti izravno lokalnim socijalnim i/ili poreznim organima.

Smatra se da je obveza dospjela kada je ona trebala biti podmirena u prošlosti sukladno ugovoru ili zakonskoj obvezi (nacionalno zakonodavstvo).

Smatra se da obveza nije dospjela ukoliko prije datuma dospijeća:

- Postoji pismeno produženje roka plaćanja od strane vjerovnika, ili
- Da su u svezi ove obveze pokrenuti pravni postupci od strane jedne od stranaka kod nadležnog tijela sukladno nacionalnom zakonodavstvu ili kod statutarnih nacionalnih ili međunarodnih nogometnih organa, a a koje su trebale biti podmirene u prošlosti u skladu s ugovorom ili zakonskom obvezom.

Tražitelju licence nije dozvoljeno imati nepodmirene dospjele obveze (kako je opisano u F 1.03 i F 1.04), **u bilo koje vrijeme**. Ovi su kriteriji uvedeni da bi se nadalje ojačao financijski «Fair play» u okviru nogometne obitelji.

2. Objašnjenja prema Uefinim Cirkularnim pismima

Kriteriji F 1.03 i F 1.04 već su dostavljeni u tri druga Uefina cirkularna pisma (vidi cirkularna pisma br. 68/2002 i br. 46 /2003).

Sukladno cirkularnom pismu br. 46/2003, Izvršni komitet UEFA-e odlučio je sljedeće:

- a) **Izuzeće od pravila «u bilo koje vrijeme» ograničeno na sezonu 2004/05**

Za prvu sezonu, 2004/05. tražitelji licence izuzeti su od pravila «u bilo koje vrijeme» za sve dospjele dugove do zaključnog financijskog datuma u prvim revidiranim financijskim izvještajima koja se zatvaraju u 2003. (npr. Lipanj 2003. ili prosinac 2003. ovisno o financijskom zaključnom datumu), koje tražitelj licence mora podnijeti davatelju licence sukladno kriteriju F 1.01 Uefinog priručnika o licenciranju klubova.

Za svrhe sustava licenciranja, ukoliko prvo revidirano financijsko izvješće prikazuje dospjele obveze (F 1.03 i F 1.04; koje su identificirali revizori ili davatelj licence dok su ocjenjivali tražitelje licence radi izdavanja licence za sezonu 2004/05), to ne može dovesti do odbijanja licence za sezonu 2004/05, ukoliko je tražitelj licence u mogućnosti dokazati na datum podnošenja financijske dokumentacije davatelju licence (kako je definirano središnjim postupkom davatelja licence opisanom u nacionalnom pravilniku o licenciranju), da:

- je platio ove dospjele obveze;
- je zaključio pismeni sporazum s vjerovnikom o produženju roka plaćanja ovih nepodmirenih dospjelih obveza, ili
- da su pokrenuti postupci kod nadležnih tijela sukladno nacionalnom zakonodavstvu ili da su pokrenuti postupci kod statutarnih nacionalnih ili međunarodnih tijela u svezi ovih nepodmirenih dospjelih obveza.

b) Primjena pravila «u bilo koje vrijeme» od sezone 2005/2006

Pravilo «u bilo koje vrijeme» stupa na snagu na početku financijske godine 2003/2004 ili 2004. godine, ovisno o zaključnom financijskom datumu tražitelja licence, i primjenjivalo bi se na sve nepodmirene dospjele dugove sukladno F 1.03 i F 1.04 uključujući i dugove koji su ugovoreni prije zaključnog datuma prve revizije. To pravilo «u bilo koje vrijeme» ima učinak na ocjenjivanje klubova za sezonu 2005/06. nadalje (tj. 2005/2006. se temelji na financijskim izvješćima koja se zatvaraju u 2004. godini, 2006/07. se temelji na financijskim izvješćima koja se zatvaraju u 2005., itd.)

Da bi se dozvolila određena fleksibilnost u primjeni pravila «u bilo koje vrijeme», UEFA je uvela uvela tzv. «pravilo 30 dana» (za više detalja molimo da pogledate cirkularno pismo br. 46/2003).

II. *Novine prema odluci Izvršnog komiteta UEFA-e od 10. prosinca 2003. – primjena zu sezonu 2005/06.*

Nakon pažljive analize i diskusija s Izvršnim komitetom UEFA-e na njenoj sjednici održanoj 10. prosinca 2003., UEFA bi nadalje htjela razjasniti da:

- Primjena pravila «u bilo koje vrijeme» od sezone 2005/06. kako je opisano u cirkularnom pismu br. 46/2003. i sažeto pod točkom b) gore – **suspendira se do daljnje obavijesti.**

U praksi to znači da izuzetak u odnosu na pravilo «u bilo koje vrijeme», kako je opisano u cirkularnom pismu br. 46/2003 i sažeto pod točkom a) gore, nije primjenjivo samo za prvo razdoblje koje se ocjenjuje (2003/04), nego također i za drugo razdoblje koje se ocjenjuje (2004/05), koje su osnova za ulazak u Uefina klupska natjecanja za sezonu 2004/05. i 2005/06.

Razlog za ovu odluku je taj da u prosincu 2003. nisu bili akreditirani nacionalni pravilnici svih 52 saveza člana od strane UEFA-e, i stoga primjenjeni na nacionalnoj razini. Za one saveze čiji pravilnici još nisu akreditirani od strane UEFA-e, retroaktivna primjena pravila «u bilo koje vrijeme» ne bi bila moguća i stoga ne bi bio osiguran jednak tretman u cijeloj Europi.

O primjeni pravila «u bilo koje vrijeme» po prvi puta dalje će se raspravljati. Ostale obavijesti uslijediti će naknadno.